



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 63

14 септември 2020 г.

### Съдържание

#### IV Информация

##### ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

###### Европейска комисия

2020/C 303/01	Обменен курс на еврото — 11 септември 2020 година .....	1
2020/C 303/02	Обяснителни бележки към Комбинираната номенклатура на Европейския съюз .....	2
2020/C 303/03	Обяснителни бележки към Комбинираната номенклатура на Европейския съюз .....	3

###### Европейски съвет за системен риск

2020/C 303/04	Решение на Европейския съвет за системен риск от 17 август 2020 година относно назначаването на длъжностното лице за защита на данните на Европейския съвет за системен риск (ЕССР/2020/11) .....	5
---------------	---	---

#### V Становища

##### ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

###### Европейска комисия

2020/C 303/05	Известие за започване на преглед с оглед изтичането на срока на действие на антисубсидийните мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати .....	7
2020/C 303/06	Известие за започване на преглед с оглед изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати .....	18

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

**Европейска комисия**

2020/С 303/07	Предварително уведомление за концентрация (Дело М.9933 — Apollo Capital Management/Chyronhego) Дело кандидат за опростена процедура <sup>(1)</sup> .....	28
2020/С 303/08	Предварително уведомление за концентрация (Дело М.9950 — Clearlake Capital Group/TA Associates Management/Ivanti Software) Дело кандидат за опростена процедура <sup>(1)</sup> .....	30

ДРУГИ АКТОВЕ

**Европейска комисия**

2020/С 303/09	Публикуване на съобщение за одобрение на стандартно изменение в продуктовата спецификация на наименование в лозаро-винарския сектор по член 17, параграфи 2 и 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията .....	31
---------------	--	----

---

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.

## IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото <sup>(1)</sup>

11 септември 2020 година

(2020/С 303/01)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,1854	CAD	канадски долар	1,5622
JPY	японска йена	125,82	HKD	хонконгски долар	9,1871
DKK	датска крона	7,4402	NZD	новозеландски долар	1,7738
GBP	лира стерлинг	0,92408	SGD	сингапурски долар	1,6200
SEK	шведска крона	10,3713	KRW	южнокорейски вон	1 407,07
CHF	швейцарски франк	1,0777	ZAR	южноафрикански ранд	19,8527
ISK	исландска крона	161,80	CNY	китайски юан рен-мин-би	8,1043
NOK	норвежка крона	10,7028	HRK	хърватска куна	7,5390
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	17 772,61
CZK	чешка крона	26,566	MYR	малайзийски рингит	4,9224
HUF	унгарски форинт	357,13	PHP	филипинско песо	57,551
PLN	полска злота	4,4467	RUB	руска рубла	88,7275
RON	румънска лея	4,8584	THB	тайландски бат	37,139
TRY	турска лира	8,8565	BRL	бразилски реал	6,2561
AUD	австралийски долар	1,6244	MXN	мексиканско песо	25,2387
			INR	индийска рупия	87,2431

<sup>(1)</sup> Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

**Обяснителни бележки към Комбинираната номенклатура на Европейския съюз**

(2020/C 303/02)

В съответствие с член 9, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета<sup>(1)</sup> Обяснителните бележки към Комбинираната номенклатура на Европейския съюз<sup>(2)</sup> се изменят, както следва:

На страница 196, преди обяснителната бележка към „**Забележка 6**“ се добавя следният текст:

**„Общи разпоредби**      Обяснителната бележка към ХС за глава 39, Общи разпоредби, част „Пластмаси, комбинирани с материали, различни от текстилните материали“, буква г) се прилага *mutatis mutandis* за комбинации от въглеродни влакна и пластмаси.“

На страница 202 след обяснителната бележка към подпозиция по КН „**3926 40 00 Статуетки и други предмети за украса**“ се добавя следният текст:

**„3926 90 97      Други**  
Към тази подпозиция принадлежат подсилените с въглеродни влакна пластмасови странични капаци на централната конзола на леки пътнически автомобили. Тези покрития са изработени от композитен материал, състоящ се предимно от въглеродни влакна, вплетени в матрица от епоксидна смола. Те имат твърда структура.  
Тези капаци имат различни приспособления за фиксиране и монтажни отвори на долния си ръб. Те се закрепват към централната конзола на леки пътнически автомобили и служат по-специално като декоративен елемент.“

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> ОВ С 119, 29.3.2019 г., стр. 1.

**Обяснителни бележки към Комбинираната номенклатура на Европейския съюз**

(2020/С 303/03)

В съответствие с член 9, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета <sup>(1)</sup> Обяснителните бележки към Комбинираната номенклатура на Европейския съюз <sup>(2)</sup> се изменят, както следва:

На стр. 316

След обяснителната бележка към подпозиция 7320 90 30 се добавя следният текст:

**„7323 Домакински артикули или домашни потреби и техните части, от чугун, желязо или стомана; желязна или стоманена вата; гъби (телени), кърпи, ръкавици и подобни артикули за чистене, полиране или аналогична употреба, от желязо или стомана:**

В тази позиция се включват тенекии/кутии за съхранение, изработени от стоманена ламарина с различна големина и форма (цилиндрична, правоъгълна, звездообразна) и със съответстващ капак, шамповани с различни мотиви. Тези тенекии/кутии имат обективните характеристики на домакински артикули (включително малък размер, украса, вътрешни стени без украса и т.н.) и служат основно за съхранение на храни (бисквити, сладки, меденки, захар и др.) или на дребни артикули в домакинството.

Примери за тенекии/кутии, които следва да се класират в позиция 7323:



Тенекии/кутии, които съдържат информация за стоките в тях (марка/лого, количество, информация за хранителната стойност и т.н.), обаче се класират в позиция 7310.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> ОВ С 119, 29.3.2019 г., стр. 1.

Примери за кутии, които следва да се класират в позиция 7310:



“

---

# ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК

## РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК

от 17 август 2020 година

относно назначаването на длъжностното лице за защита на данните на Европейския съвет за системен риск

(ЕССР/2020/11)

(2020/С 303/04)

ГЕНЕРАЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО <sup>(2)</sup>, и по-специално член 43 от него,

като взе предвид Решение ЕССР/2012/1 на Европейския съвет за системен риск от 13 юли 2012 г. за прилагане на правила за защита на данните в Европейския съвет за системен риск <sup>(3)</sup>, и по-специално член 3 от него,

като взе предвид Решение ЕЦБ/2020/655 на Европейската централна банка от 5 май 2020 г. за приемане на правила за прилагане във връзка със защитата на данни в Европейската централна банка и за отмяна на Решение ЕЦБ/2007/1 (ЕЦБ/2020/28) <sup>(4)</sup>, и по-специално член 3, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 30 юли 2019 г. Генералният съвет на Европейския съвет за системен риск (ЕССР) прие Решение ЕССР/2019/17 на Европейския съвет за системен риск <sup>(5)</sup>, с което г-жа Evanthia Chatziliasi беше назначена за длъжностно лице за защита на данните (ДЛЗД) на ЕССР до 31 юли 2024 г.
- (2) По искане на г-жа Chatziliasi мандатът ѝ ще бъде прекратен на 31 август 2020 г. Поради това е необходимо да бъде назначено ново ДЛЗД на ЕССР, считано от 1 септември 2020 г.
- (3) На основание член 43, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1725 ДЛЗД на Европейската централна банка (ЕЦБ) действа и като ДЛЗД на ЕССР.
- (4) На 21 юли 2020 г. Изпълнителният съвет на ЕЦБ назначи г-н Maarten Daman да поеме функциите на г-жа Evanthia Chatziliasi като ДЛЗД на ЕЦБ считано от 1 септември 2020 г. до 31 август 2023 г.
- (5) Член 3, параграф 5 от Решение (ЕС) 2020/655 (ЕЦБ/2020/28), който се прилага от 1 ноември 2020 г., предвижда, че по искане на ЕССР ДЛЗД на ЕЦБ може да бъде оправомощено да изпълнява и във връзка с ЕССР задачите, посочени в член 45 от Регламент (ЕС) 2018/1725. С цел ефективност и в съответствие с досегашната практика Генералният съвет на ЕССР счита, че такова искане следва да бъде отпразнено,

<sup>(1)</sup> ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

<sup>(3)</sup> ОВ С 286, 22.9.2012 г., стр. 16.

<sup>(4)</sup> ОВ L 152, 15.5.2020 г., стр. 13.

<sup>(5)</sup> Решение ЕССР/2019/17 на Европейския съвет за системен риск от 30 юли 2019 г. относно назначаването на длъжностното лице за защита на данните на Европейския съвет за системен риск (ОВ С 344, 11.10.2019 г., стр. 3).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

**Назначаване на длъжностно лице за защита на данните на Европейския съвет за системен риск**

Г-н Maarten Daman се назначава за длъжностно лице за защита на данните (ДЛЗД) на Европейския съвет за системен риск (ЕССР) с действие от 1 септември 2020 г. до 31 август 2023 г. в качеството му на член на персонала и ДЛЗД на Европейската централна банка (ЕЦБ).

Член 2

**Искане за оправомощаване съгласно член 3, параграф 5 от Решение (ЕС) 2020/655 (ЕЦБ/2020/28)**

Съгласно член 3, параграф 5 от Решение (ЕС) 2020/655 (ЕЦБ/2020/28) ЕССР отправя искане всяко ДЛЗД, назначено от ЕЦБ след 1 ноември 2020 г., да бъде оправомощено да изпълнява и във връзка с ЕССР задачите, посочени в член 45 от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Член 3

**Влизане в сила**

Настоящото решение влиза в сила на 17 август 2020 г.

Съставено във Франкфурт на Майн на 17 август 2020 година.

*Ръководител на секретариата на ЕССР,  
от итето на Генералния съвет на ЕССР*  
Francesco MAZZAFERRO

---



## V

(Становища)

## ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

## Известие за започване

на преглед с оглед изтичането на срока на действие на антисубсидийните мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати

(2020/С 303/05)

След публикуването на известието за предстоящо изтичане <sup>(1)</sup> на срока на действие на антисубсидийните мерки по отношение на вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (САЩ или „засегнатата държава“) в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преглед в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз <sup>(2)</sup> („основния регламент“).

**1. Искане за преглед**

Искането е подадено на 11 юни 2020 г. от *European Biodiesel Board* (наричан по-долу „заявителят“) от името на производители, които представляват повече от 25 % от общото производство на биодизел в Съюза.

Досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, съдържа публична версия на искането и анализ на степента на подкрепа за искането от страна на производителите от Съюза. В точка 5.6 от настоящото известие се дава информация за достъпа до досието за заинтересованите страни.

**2. Продукт, предмет на прегледа**

Продуктът, предмет на настоящия преглед, са моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от Съединените американски щати („продуктът, предмет на прегледа“), понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (код по ТАРИК 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99), ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 19).

**3. Съществуващи мерки**

С Регламент (ЕО) № 598/2009 <sup>(3)</sup> Съветът наложи окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати. Обхватът на тези мерки беше разширен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011 на Съвета <sup>(4)</sup>, след разследване във връзка със заобикаляне на мерките, по отношение на вноса на биодизел, изпращан от

<sup>(1)</sup> Известие за предстоящото изтичане на срока на действие на някои антисубсидийни мерки (ОВ С 18, 20.1.2020 г., стр. 19).

<sup>(2)</sup> ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 598/2009 на Съвета от 7 юли 2009 г. за налагане на окончателно изравнително мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 179, 10.7.2009 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) № 443/2011 на Съвета от 5 май 2011 г. за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 598/2009 окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати по отношение на внос на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, и за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 598/2009 окончателно изравнително мито по отношение на внос на биодизел в смес с тегловно съдържание на биодизел, по-малко или равно на 20 %, с произход от Съединените американски щати, както и за прекратяване на разследването по отношение на вноса, изпращан от Сингапур (ОВ L 122, 11.5.2011 г., стр. 1).

Канада, деклариран или не с произход от Канада. С Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011 обхватът на мерките беше също така разширен по отношение на вноса на биодизел в смес с тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник до 20 %, с произход от Съединените американски щати. Действащите мерки са наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1519 на Комисията <sup>(2)</sup> след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 18, параграф 2 от основния регламент.

#### 4. Основания за прегледа

Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване или повторно възникване на субсидирането и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

##### 4.1. Твърдение за вероятност от повторно възникване на субсидирането

Заявителят представи достатъчно доказателства за това, че производителите на продукта, предмет на прегледа, в засегнатата държава са се ползвали и е вероятно да продължат да се ползват от редица субсидии, отпуснати от правителството на засегнатата държава и от редица органи на регионалното и местното управление в тази държава.

Практиките на субсидиране, за които се отнася твърдението, обхващат, *inter alia*, пропуснати или несъбрани държавни приходи, например данъчни кредити или възстановени данъци за производство на биодизел, както и прякото прехвърляне на средства и потенциалното пряко прехвърляне на средства, като безвъзмездни средства, кредитиране при преференциални условия и гаранции по заеми.

Заявителят твърди, че описаните по-горе практики представляват субсидии, тъй като включват финансово участие на правителството на засегнатата държава и предоставят ползи на производителите на продукта, предмет на прегледа. Твърди се, че тези субсидии са специфични за дадено предприятие, промишленост, група от предприятия или промишлени отрасли или че зависят от осъществяването на износ, поради което подлежат на изравняване.

С оглед на член 18, параграф 2 от основния регламент Комисията изготви меморандум относно наличността на достатъчно доказателства, който съдържа оценката на Комисията на всички доказателства, с които тя разполага и въз основа на които тя започва настоящото разследване. Този меморандум може да бъде намерен в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка.

Комисията си запазва правото да разследва и други съответни практики на субсидиране, които може да бъдат установени в хода на разследването.

##### 4.2. Твърдение за вероятност за повторно възникване на вредата

Заявителят твърди, че има вероятност за повторно възникване на вредата. Във връзка с това заявителят е представил достатъчно доказателства за това, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, има вероятност сегашното равнище на вноса на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава в Съюза да нарасне поради наличието на неоползотворен капацитет в засегнатата държава и поради привлекателността на пазара на Съюза по отношение на обема на потреблението. Освен това при липсата на мерки субсидираните експортни цени на засегнатата държава биха били на достатъчно ниско равнище, така че да навредят на промишлеността на Съюза. Заявителят твърди, че всяко съществено увеличаване на вноса на субсидирани цени от засегнатата държава вероятно би довело до допълнително влошаване на икономическото състояние на промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

На последно място, заявителят твърди, че подобряването на положението по отношение на вредата се дължи най-вече на налагането на мерките и че всяко значително увеличаване на вноса на субсидирани цени от засегнатата държава по всяка вероятност ще доведе до съществена вреда за промишлеността на Съюза. Комбинацията от ниски цени и голямо количество ще има значително неблагоприятно въздействие върху общото състояние на промишлеността на Съюза, и по-специално върху обема на продажбите, цените и рентабилността.

#### 5. Процедура

След като се консултира с комитета, създаден с член 25, параграф 1 от основния регламент, и установи, че са налице достатъчно доказателства за вероятност за субсидиране и вреда, даващи основание за започването на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започва преглед в съответствие с член 18 от основния регламент.

<sup>(2)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1519 на Комисията от 14 септември 2015 г. за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета (ОВ L 239, 15.9.2015 г., стр. 99).

При прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките ще се установи доколко е вероятно това изтичане да доведе до продължаване или до повторно възникване на субсидирането на продукта, предмет на прегледа, с произход от засегнатата държава и до продължаване или до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза.

Правителството на засегнатата държава беше поканено за консултации в съответствие с член 10, параграф 7 от основния регламент.

С Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(6)</sup>, който влезе в сила на 8 юни 2018 г. (пакета от документи за модернизирани на ИТЗ), бяха въведени някои промени в графиците и сроковете, които по-рано бяха приложими при антисубсидийните процедури. По-специално Комисията трябва да предостави информация относно планираното налагане на временни мита 3 седмици преди налагането на временните мерки. Сроковете, в които заинтересованите страни трябва да заявят своя интерес, особено в началния етап на разследванията, са съкратени. Поради това Комисията приканва заинтересованите страни да спазват процедурните стъпки и сроковете, предвидени в настоящото известие, както и в последващите съобщения от страна на Комисията.

Комисията също обръща внимание на страните, че вследствие на разпространението на COVID-19 беше публикувано известие <sup>(7)</sup> относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидмпинговите и антисубсидийните разследвания, което може да се приложи към настоящата процедура.

### 5.1. *Разследван период в рамките на преразглеждането и разглеждан период*

Разследването за продължаването или повторното възникване на субсидирането ще обхване периода от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата, ще бъдат разглеждани за периода от 1 януари 2017 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

### 5.2. *Коментари във връзка с искането и със започването на разследването*

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят своите коментари във връзка с искането (в т.ч. въпроси относно вредата и причинно-следствената връзка) или с всякакви аспекти, свързани със започването на разследването (включително степента на подкрепа за искането), трябва да го направят в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

Всички искания за изслушване във връзка със започването на разследването трябва да бъдат представени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

### 5.3. *Процедура за установяване на вероятност за продължаване или повторно възникване на субсидирането*

При преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерки Комисията разглежда износа за Съюза, извършен през разследвания период в рамките на прегледа и — без оглед на износа за Съюза — преценява дали положението на дружествата, които произвеждат и продават продукта, предмет на прегледа, в засегнатата държава е такова, че износет за Съюза на субсидирани цени вероятно би продължил или би започнал отново, ако срокът на действие на мерките изтече.

Поради това всички производители <sup>(8)</sup> на продукта, предмет на прегледа, независимо дали през разследвания период в рамките на прегледа са изнасяли <sup>(9)</sup> за Съюза продукта, предмет на прегледа, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

#### 5.3.1. *Разследване на производителите в засегнатата държава*

Предвид потенциално големия брой участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките производители в засегнатата държава и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните производители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 27 от основния регламент.

<sup>(6)</sup> Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1036 за защита срещу дмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз, и на Регламент (ЕС) 2016/1037 относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 143, 7.6.2018 г., стр. 1).

<sup>(7)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

<sup>(8)</sup> Производител е всяко дружество в засегнатата държава, което произвежда продукта, предмет на прегледа, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на прегледа.

<sup>(9)</sup> Производител износител е всяко дружество в засегнатата държава, което произвежда и изнася продукта, предмет на прегледа, за пазара на Съюза, независимо дали директно, или посредством трета страна, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на прегледа.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички производители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да предоставят на Комисията информация за своите дружества в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази информация трябва да бъде предоставена чрез TRON.tdi на следния адрес:

<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/73671faf-9f2c-cda1-5f4d-54ab1ff6cad6>.

Информация за достъпа до Трон може да бъде намерена в точки 5.5 и 5.8 по-долу.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от производители, Комисията ще се свърже също така с органите на засегнатата държава, като може да се свърже и с всички известни сдружения на производители в засегнатата държава.

Ако е необходима извадка, производителите ще бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на производството, продажбите или износа за Европейския съюз, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни производители, органите на засегнатата държава и сдруженията на производители ще бъдат уведомени от Комисията — чрез органите на засегнатата държава, ако е целесъобразно — за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

След като Комисията получи необходимата информация за подбор на извадка от производители, тя ще информира съответните страни за своето решение дали те ще бъдат включени в извадката. Включените в извадката производители ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Комисията ще добави бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

Копие от въпросника за производителите в засегнатата държава е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2473](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473).

Без да се засяга евентуалното прилагане на член 28 от основния регламент, дружествата, които са дали съгласие за евентуално включване в извадката, но не са били избрани да бъдат включени в нея, ще се считат за оказали съдействие („невключени в извадката оказали съдействие производители износители“).

### 5.3.2. Разследване на несвързаните вносители <sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>

Несвързаните вносители на продукта, предмет на прегледа, извършващи внос от засегнатата държава в Съюза, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването или разследванията, довели до действащите мерки, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 27 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, като предоставят на Комисията информацията за своите дружества, изисквана в приложението към настоящото известие.

<sup>(10)</sup> В извадката може да бъдат включени само вносители, които не са свързани с производители в засегнатата държава. Вносителите, свързани с производители, трябва да попълнят данните за тези производители износители в приложение I към въпросника. В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

<sup>(11)</sup> Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на субсидирането.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така и с всички известни сдружения на вносители.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите в Съюза на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни несвързани вносители и сдружения на вносители ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

Комисията ще добави също така бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на включените в извадката несвързани вносители. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за несвързаните вносители е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2473](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473).

#### **5.4. Процедура за установяване на вероятност за продължаване или повторно възникване на вредата**

За да се установи дали съществува вероятност за продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, производителите от Съюза на продукта, предмет на прегледа, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

##### **5.4.1. Разследване на производителите от Съюза**

Предвид големия брой производители от Съюза, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията реши да ограничи броя на разследваните производители от Съюза до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката се извършва в съответствие с член 27 от основния регламент.

Комисията е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. По-подробна информация за това се съдържа в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Заинтересованите страни се приканват да представят коментари относно временната извадка. Освен това други производители от Съюза или представители, действащи от тяхно име, които считат, че са налице причини, поради които следва да бъдат включени в извадката, трябва да се свържат с Комисията в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Всички коментари по временната извадка трябва да бъдат получени в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.

Всички известни производители от Съюза и/или сдружения на производители от Съюза ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, окончателно избрани да бъдат включени в извадката.

Включените в извадката производители от Съюза ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за производителите от Съюза е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2473](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473).

#### **5.5. Процедура за оценка на интереса на Съюза**

В случай че бъде потвърдена вероятността за продължаване или повторно възникване на субсидирането и на вредата, в съответствие с член 31 от основния регламент Комисията ще реши дали запазването на антисубсидийните мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза.

Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, синдикалните организации и представителните организации на потребителите се приканват да предоставят на Комисията информация относно интереса на Съюза. За да могат да участват в разследването, представителните организации на потребителите трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Информацията относно оценката на интереса на Съюза трябва да бъде предоставена в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник.

Копие от въпросниците, включително от въпросника за ползвателите на продукта, предмет на прегледа, е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2473](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2473). При всички случаи представената в съответствие с член 31 информация ще бъде взета предвид само ако към момента на подаването е подкрепена с конкретни доказателства за нейната достоверност.

### 5.6. *Заинтересовани страни*

За да могат да участват в разследването, заинтересованите страни, като например производители в засегнатата държава, производители от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползватели и техните представителни сдружения, синдикални организации и представителни организации на потребителите, трябва да докажат съществуването на обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Производителите в засегнатата държава, производителите от Съюза, вносителите и представителните сдружения, които са предоставили информация в съответствие с процедурите, описани в точки 5.2, 5.3, 5.4 и 5.5, ще бъдат считани за заинтересовани страни, ако съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Други страни ще могат да участват в разследването като заинтересовани страни само след като заявят своя интерес и при условие че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа. Признаването на дадена страна за заинтересована страна не засяга прилагането на член 28 от основния регламент.

Достъпът до досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, е осигурен чрез електронната платформа Tron.tdi на следния адрес: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Моля, следвайте указанията на тази страница, за да получите достъп.

### 5.7. *Други писмени изявления*

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

### 5.8. *Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването*

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано, както и да съдържа обобщение на това, което заинтересованата страна желае да обсъди по време на изслушването. Изслушването ще бъде ограничено до въпросите, които заинтересованите страни са изложили предварително в писмен вид.

По принцип изслушванията няма да бъдат използвани за предоставяне на фактологична информация, която все още не е в досието. Независимо от това, в интерес на доброто администриране и за да се даде възможност на службите на Комисията да отбележат напредък в разследването, от заинтересованите страни може да бъде поискано да предоставят нова фактологична информация след изслушване.

### 5.9. *Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция*

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява на Комисията: а) да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават със „Sensitive“<sup>(12)</sup>. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за разглеждане на поверителна основа.

В съответствие с член 29, параграф 2 от основния регламент от заинтересованите страни, предоставящи обозначена със „Sensitive“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако страна, която предоставя поверителна информация, не посочи основателна причина за искането за разглеждане на поверителна основа или не представи неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.

<sup>(12)</sup> Документ, който е обозначен с „Sensitive“, се счита за поверителен в съответствие с член 29 от основния регламент и член 12 от Споразумението на СТО за субсидиите и изравнителните мерки. Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания чрез електронната платформа TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), включително сканирани пълномощни и удостоверения. Чрез използване на електронната платформа TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само чрез електронната платформа TRON.tdi или по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени чрез електронната платформа TRON.tdi и по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Адреси на електронна поща съответно за аспекти на субсидирането и аспекти на вредата:

TRADE-R724-BIODIESEL-SUBSIDY@ec.europa.eu

TRADE-R724-BIODIESEL-INJURY@ec.europa.eu

## 6. **График на разследването**

В съответствие с член 22, параграф 1 от основния регламент разследването по правило трябва да приключи в срок от 12 месеца и при всички случаи не по-късно от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие.

## 7. **Предоставяне на информация**

По правило заинтересованите страни могат да представят информацията единствено в сроковете, уточнени в точка 5 от настоящото известие.

С цел да приключи разследването в рамките на задължителните срокове, Комисията няма да приема изявления от заинтересованите страни след срока за представяне на коментари във връзка с окончателното разгласяване или, ако е приложимо, след срока за представяне на коментари във връзка с допълнителното окончателно разгласяване.

## 8. **Възможност за представяне на коментари във връзка с изявления на други страни**

С цел да се гарантират правата на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да представят коментари във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпроси, повдигнати в изявленията на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигат нови въпроси.

Коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на разгласяването на окончателните констатации, следва да бъдат представени в срок от 5 дни от срока за представяне на коментари във връзка с окончателните констатации, освен ако е посочено друго. Ако е извършено допълнително окончателно разгласяване, коментарите, представени от други заинтересовани страни в отговор на това допълнително разгласяване, следва да бъдат представени в срок от 1 ден от срока за представяне на коментари във връзка с това допълнително разгласяване, освен ако е посочено друго.

Изложените срокове не засягат правото на Комисията да изисква допълнителна информация от заинтересованите страни в надлежно обосновани случаи.

## 9. **Удължаване на определените в настоящото известие срокове**

Удължавания на предвидените в настоящото известие срокове може да бъдат предоставяни при искане от заинтересованите страни, което показва наличието на основателна причина.

Искане за каквото и да било удължаване на предвидените в настоящото известие срокове може да бъде отправено само при изключителни обстоятелства и ще бъде уважено само ако е надлежно обосновано. При всички случаи евентуално удължаване на срока за отговор на въпросните обикновено се ограничават до 3 дни и по правило не надвишава 7 дни. По отношение на сроковете за предоставяне на друга информация, определена в известието за започване, удължаванията на срока ще бъдат ограничени до 3 дни, освен ако е доказано наличието на изключителни обстоятелства.

#### 10. Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, констатациите, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това констатациите се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неоказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

#### 11. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и на трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.

Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата(ите) страна(и) и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.

Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: [https://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/index\\_en.htm](https://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/index_en.htm).

#### 12. Възможност за отправяне на искане за преглед съгласно член 19 от основния регламент

Тъй като настоящият преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките е започнат в съответствие с разпоредбите на член 18 от основния регламент, констатациите от него няма да доведат до изменение на съществуващите мерки, а до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 22, параграф 3 от основния регламент.

Ако някоя от заинтересованите страни счита, че е обосновано извършването на преглед на мерките с оглед на евентуалното тяхно изменение, тя може да отправи искане за преглед в съответствие с член 19 от основния регламент.

Страните, желаещи да отправят искане за такъв преглед, който ще се проведе независимо от посочения в настоящото известие преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, могат да се свържат с Комисията на горепосочения адрес.

#### 13. Обработка на личните данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕС) № 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(13)</sup>.

<sup>(13)</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).



Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/>                 | Версия, обозначена със „Sensitive“                          |
| <input type="checkbox"/>                 | Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“ |
| (поставете отметка в съответната клетка) |   |

**ПРЕГЛЕД С ОГЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА СРОКА НА ДЕЙСТВИЕ НА АНТИСУБСИДИЙНИТЕ МЕРКИ,  
ПРИЛОЖИМИ КЪМ ВНОСА НА БИОДИЗЕЛ С ПРОИЗХОД ОТ СЪЕДИНЕНИТЕ АМЕРИКАНСКИ  
ЩАТИ**

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ**

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносителите при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.3.2 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена със „Sensitive“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, трябва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

**1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ**

Посочете следната информация за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Адрес на електронна поща	
Телефон	
Факс	

**2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ**

Посочете общия оборот на Вашето дружество в евро (EUR), както и оборота и теглото на вноса в Съюза и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Съединените американски щати, за разследвания период в рамките на прегледа (от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г.) на продукта, предмет на прегледа в съответствие с определението в известието за започване.

	Тонове	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на прегледа, с произход от Съединените американски щати, в Съюза		
Внос на продукта, предмет на прегледа, в Съюза (независимо от държавата на произход)		
Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от Съединените американски щати		

### 3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА <sup>(1)</sup>

Опишете какви точно дейности развива Вашето дружество и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на прегледа. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на разследването, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на прегледа, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

### 4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според Вас би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

### 5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация Вашето дружество дава съгласие за евентуалното си включване в извадката. Ако Вашето дружество бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако Вашето дружество посочи, че не е съгласно с евентуалното си включване в извадката, това ще се счита за неосказване на съдействие при разследването. Констатациите на Комисията по отношение на неосказаните съдействие производители износители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-неблагоприятен, отколкото ако са съдействали.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно семейство само ако се намират в една от следните връзки: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

## Известие за започване

### на преглед с оглед изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати

(2020/C 303/06)

След публикуването на известието за предстоящо изтичане <sup>(1)</sup> на срока на действие на антидъмпинговите мерки по отношение на вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (САЩ или „засегнатата държава“) в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз <sup>(2)</sup> („основния регламент“).

#### 1. Искане за преглед

Искането е подадено на 11 юни 2020 г. от *European Biodiesel Board* (наричан по-долу „заявителят“) от името на производители, които представляват повече от 25 % от общото производство на биодизел в Съюза.

Досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, съдържа публична версия на искането и анализ на степента на подкрепа за искането от страна на производителите от Съюза. В точка 5.6 от настоящото известие се дава информация за достъпа до досието за заинтересованите страни.

#### 2. Продукт, предмет на прегледа

Продуктът, предмет на настоящия преглед, са моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или в смес с тегловно съдържание над 20 % на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, с произход от Съединените американски щати („продуктът, предмет на прегледа“), понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (код по ТАРИК 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (код по ТАРИК 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (код по ТАРИК 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (код по ТАРИК 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (код по ТАРИК 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (код по ТАРИК 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (код по ТАРИК 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (код по ТАРИК 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (код по ТАРИК 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (код по ТАРИК 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99), ex 3826 00 90 (код по ТАРИК 3826 00 90 19).

#### 3. Съществуващи мерки

С Регламент (ЕО) № 599/2009 <sup>(3)</sup> Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати. Обхватът на тези мерки беше разширен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011 на Съвета <sup>(4)</sup>, след разследване във връзка със заобикаляне на мерките, по отношение на вноса на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада. С Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011 обхватът на мерките беше също така разширен по отношение на вноса на биодизел в смес с тегловно съдържание на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени посредством синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник до 20 %, с произход от Съединените американски щати. Действащите мерки са наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1518 на Комисията <sup>(5)</sup> след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент.

#### 4. Основания за прегледа

Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до повторно възникване на дъмпинга и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

<sup>(1)</sup> Известие за предстоящото изтичане на срока на действие на някои антидъмпингови мерки (ОВ С 18, 20.1.2020 г., стр. 20).

<sup>(2)</sup> ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 599/2009 на Съвета от 7 юли 2009 г. за налагане на окончателно изравнително мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 179, 10.7.2009 г., стр. 26).

<sup>(4)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) № 444/2011 на Съвета от 5 май 2011 г. за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 599/2009 окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати по отношение на внос на биодизел, изпращан от Канада, деклариран или не с произход от Канада, и за разширяване на обхвата на наложеното с Регламент (ЕО) № 599/2009 окончателно изравнително мито по отношение на внос на биодизел в смес с тегловно съдържание на биодизел, по-малко или равно на 20 %, с произход от Съединените американски щати, както и за прекратяване на разследването по отношение на вноса, изпращан от Сингапур (ОВ L 122, 11.5.2011 г., стр. 12.).

<sup>(5)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1518 на Комисията от 14 септември 2015 г. за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 239, 15.9.2015 г., стр. 69).

#### 4.1. **Твърдение за вероятност за повторно възникване на дъмпинга**

Твърдението за вероятност за повторно възникване на дъмпинга по отношение на САЩ („засегнатата държава“) се основава на сравнение между цената на вътрешния пазар и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на прегледа, когато същият се продава за износ за Канада, Мексико и Перу, предвид липсата понастоящем на значителни обеми на внос от САЩ в Съюза.

Въз основа на посоченото по-горе сравнение, което показва наличие на дъмпинг, заявителят твърди, че съществува вероятност за повторно възникване на дъмпинга от засегнатата държава.

#### 4.2. **Твърдение за вероятност за повторно възникване на вредата**

Заявителят твърди, че има вероятност за повторно възникване на вредата. Във връзка с това заявителят е представил достатъчно доказателства за това, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, има вероятност сегашното равнище на вноса на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава в Съюза да нарасне поради наличието на неоползотворен капацитет в засегнатата държава и поради привлекателността на пазара на Съюза по отношение на обема на потреблението. Освен това при липсата на мерки експортните цени на засегнатата държава биха били на достатъчно ниско равнище, така че съществено да навредят на промишлеността на Съюза. Заявителят твърди, че всяко съществено увеличаване на вноса на дъмпингови цени от засегнатата държава вероятно би довело до допълнително влошаване на икономическото състояние на промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

На последно място, заявителят твърди, че подобряването на положението по отношение на вредата се дължи най-вече на налагането на мерките и че всяко значително увеличаване на вноса на дъмпингови цени от засегнатата държава по всяка вероятност ще доведе до съществена вреда за промишлеността на Съюза. Комбинацията от ниски цени и голямо количество ще има значително неблагоприятно въздействие върху общото състояние на промишлеността на Съюза, и по-специално върху обема на продажбите, цените и рентабилността.

### 5. **Процедура**

След като установи след консултация с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за вероятност за дъмпинг и вреда, даващи основание за започването на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започва преглед в съответствие с член 2 от основния регламент.

При прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките ще се установи доколко е вероятно това изтичане да доведе до продължаване или до повторно възникване на дъмпинга на продукта, предмет на прегледа, с произход от засегнатата държава и до продължаване или до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза.

С Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(6)</sup>, който влезе в сила на 8 юни 2018 г. (пакета от документи за модернизирани на ИТЗ), бяха въведени някои промени в графика и сроковете, които по-рано бяха приложими при антидъмпинговите процедури. Сроковете, в които заинтересованите страни трябва да заявят своя интерес, особено в началния етап на разследванията, са съкратени.

Комисията също обръща внимание на страните, че вследствие на разпространението на COVID-19 беше публикувано известие<sup>(7)</sup> относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания, което може да се приложи към настоящата процедура.

#### 5.1. **Разследван период в рамките на преразглеждането и разглеждан период**

Разследването относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга ще обхване периода от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата, ще бъдат разглеждани за периода от 1 януари 2017 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

#### 5.2. **Коментари във връзка с искането и със започването на разследването**

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят своите коментари във връзка с искането (в т.ч. въпроси относно вредата и причинно-следствената връзка) или с всякакви аспекти, свързани със започването на разследването (включително степента на подкрепа за искането), трябва да го направят в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

Всички искания за изслушване във връзка със започването на разследването трябва да бъдат представени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

<sup>(6)</sup> Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1036 за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз, и на Регламент (ЕС) 2016/1037 относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 143, 7.6.2018 г., стр. 1).

<sup>(7)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

### 5.3. Процедура за установяване на вероятност за продължаване или повторно възникване на дъмпинга

При преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерки Комисията разглежда износа за Съюза, извършен през разследвания период в рамките на прегледа и — без оглед на износа за Съюза — преценява дали положението на дружествата, които произвеждат и продават продукта, предмет на прегледа, в засегнатата държава е такова, че износът за Съюза на дъмпингови цени вероятно би продължил или би започнал отново, ако срокът на действие на мерките изтече.

Поради това всички производители на продукта <sup>(8)</sup>, предмет на прегледа, от засегнатата държава, независимо дали са изнасяли продукта, предмет на прегледа, за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

#### 5.3.1. Разследване на производителите в засегнатата държава

Предвид потенциално големия брой участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките производители износители в засегнатата държава и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните производители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички производители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да предоставят на Комисията информация за своите дружества в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази информация трябва да бъде предоставена чрез TRON.tdi на следния адрес: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/30625d3d-aeae-265e-2dd0-67ad20871175>. Информация за достъпа до Tron може да бъде намерена в точки 5.6 и 5.9 по-долу.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от производители в засегнатата държава, Комисията ще се свърже също така с органите на засегнатата държава, като може да се свърже и с всички известни сдружения на производители в засегнатата държава.

Ако е необходима извадка, производителите ще бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на производството, продажбите или износа за Европейския съюз, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни производители в засегнатата държава, органите на засегнатата държава и сдруженията на производители в засегнатата държава ще бъдат уведомени от Комисията — чрез органите на засегнатата държава, ако е целесъобразно — за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

След като Комисията получи необходимата информация за подбор на извадка от производители, тя ще информира съответните страни за своето решение дали те ще бъдат включени в извадката. Включените в извадката производители ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Комисията ще добави бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за представителната извадка.

Копие от въпросника за производителите в засегнатата държава е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“

[https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2474](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474).

Без да се засяга евентуалното прилагане на член 18 от основния регламент, дружествата, които са дали съгласие за евентуално включване в извадката, но не са били избрани да бъдат включени в нея, ще се считат за оказали съдействие („невключени в извадката оказали съдействие производители износители“).

<sup>(8)</sup> Производител е всяко дружество в засегнатите държави, което произвежда продукта, предмет на прегледа, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на прегледа.

### 5.3.2. Разследване на несвързаните вносители <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup>

Несвързаните вносители на продукта, предмет на прегледа, извършващи внос от засегнатата държава в Съюза, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването или разследванията, довели до действащите мерки, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и — ако случат е такъв — да направи подбор на такава, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довели до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, като предоставят на Комисията информацията за своите дружества, изисквана в приложението към настоящото известие.

За да получи информацията, която смята за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така с всички известни спружения на вносители.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите в Съюза на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни несвързани вносители и спружения на вносители ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

Комисията ще добави също така бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за представителната извадка.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на включените в извадката несвързани вносители. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за несвързаните вносители е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2474](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474).

### 5.4. Процедура за установяване на вероятност за продължаване или повторно възникване на вредата

За да се установи дали съществува вероятност за продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, производителите от Съюза на продукта, предмет на прегледа, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

#### 5.4.1. Разследване на производителите от Съюза

Предвид големия брой производители от Съюза, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията реши да ограничи броя на разследваните производители от Съюза до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката се извършва в съответствие с член 17 от основния регламент.

<sup>(9)</sup> В извадката може да бъдат включени само вносители, които не са свързани с производители в засегнатата държава. Вносителите, свързани с производители, трябва да попълнят данните за тези производители износители в приложение I към въпросника. В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко спружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

<sup>(10)</sup> Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на дъмпинга.

Комисията извърши временен подбор на извадка от производители от Съюза. Подробни данни се съдържат в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Заинтересованите страни се приканват да представят коментари относно временната извадка. Освен това други производители от Съюза или представители, действащи от тяхно име, които считат, че са налице причини, поради които следва да бъдат включени в извадката, трябва да се свържат с Комисията в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Всички коментари по временната извадка трябва да бъдат получени в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.

Всички известни производители от Съюза и/или сдружения на производители от Съюза ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, окончателно избрани да бъдат включени в извадката.

Включените в извадката производители от Съюза ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за производителите от Съюза е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2474](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474).

#### 5.5. Процедура за оценка на интереса на Съюза

В случай че бъде потвърдена вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, в съответствие с член 21 от основния регламент Комисията ще реши дали запазването на антидъмпинговите мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза.

Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, синдикалните организации и представителните организации на потребителите се приканват да предоставят на Комисията информация относно интереса на Съюза. За да могат да участват в разследването, представителните организации на потребителите трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Информацията относно оценката на интереса на Съюза трябва да бъде предоставена в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник.

Копие от въпросниците, включително от въпросника за ползвателите на продукта, предмет на прегледа, е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2474](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2474). При всички случаи представената в съответствие с член 21 информация ще бъде взета предвид само ако към момента на подаването е подкрепена с конкретни доказателства за нейната достоверност.

#### 5.6. Заинтересовани страни

За да могат да участват в разследването, заинтересованите страни, като например производители в засегнатата държава, производители от Съюза, вносители и техните представителни сдружения, ползватели и техните представителни сдружения, синдикални организации и представителни организации на потребителите, трябва да докажат съществуването на обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Производителите в засегнатата държава, производителите от Съюза, вносителите и представителните сдружения, които са предоставили информация в съответствие с процедурите, описани в точки 5.2, 5.3, 5.4 и 5.5, ще бъдат считани за заинтересовани страни, ако съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Други страни ще могат да участват в разследването като заинтересовани страни само след като заявят своя интерес и при условие че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа. Признаването на дадена страна за заинтересована страна не засяга прилагането на член 18 от основния регламент.

Достъпът до досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, е осигурен чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Моля, следвайте указанията на тази страница, за да получите достъп.

#### 5.7. Други писмени изявления

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.



### 5.8. Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмен вид и да бъде надлежно обосновано, както и да съдържа резюме на това, което заинтересованата страна желае да обсъди по време на изслушването. Изслушването ще бъде ограничено до въпросите, които заинтересованите страни преди това са изложили в писмен вид.

По принцип изслушванията няма да бъдат използвани за представяне на фактологична информация, която още не е в досието. Независимо от това, в интерес на доброто администриране и за да се даде възможност на службите на Комисията да отбележат напредък в разследването, от заинтересованите страни може да бъде поискано да предоставят нова фактологична информация след изслушване.

### 5.9. Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да е обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява на Комисията: а) да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита; и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават със „Sensitive“<sup>(11)</sup>. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за разглеждане на поверителна основа.

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от заинтересованите страни, предоставящи обозначена със „Sensitive“ информация, се изисква да представят неуповенливи резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако страна, която предоставя поверителна информация, не посочи основателна причина за искането за разглеждане на поверителна основа или не представи неуповенливо резюме в изисквания формат и с необходимото качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания чрез електронната платформа TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>), включително сканирани пълномощни и удостоверения. Чрез използване на електронната платформа TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само чрез електронната платформа TRON.tdi или по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени чрез електронната платформа TRON.tdi и по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

Европейска комисия  
Генерална дирекция „Търговия“  
Directorate H  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Адреси на електронна поща съответно за аспекти на дъмпинга и аспекти на вредата:

TRADE-R723-BIODIESEL-DUMPING@ec.europa.eu

TRADE-R723-BIODIESEL-INJURY@ec.europa.eu

<sup>(11)</sup> Документ, който е обозначен със „Sensitive“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

#### 6. **График на разследването**

В съответствие с член 11, параграф 5 от основния регламент разследването по правило трябва да приключи в срок от 12 месеца и при всички случаи не по-късно от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие.

#### 7. **Предоставяне на информация**

По правило заинтересованите страни могат да представят информацията единствено в сроковете, уточнени в точка 5 от настоящото известие.

С цел да приключи разследването в рамките на задължителните срокове, Комисията няма да приема изявления от заинтересованите страни след срока за представяне на коментари във връзка с окончателното разгласяване или, ако е приложимо, след срока за представяне на коментари във връзка с допълнителното окончателно разгласяване.

#### 8. **Възможност за представяне на коментари във връзка с изявления на други страни**

С цел да се гарантира правото на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да представят коментари във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпроси, повдигнати в изявленията на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигат нови въпроси.

Коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на разгласяването на окончателните констатации, следва да бъдат представени в срок от 5 дни от срока за представяне на коментари във връзка с окончателните констатации, освен ако е посочено друго. Ако е извършено допълнително окончателно разгласяване, коментарите, представени от други заинтересовани страни в отговор на това допълнително разгласяване, следва да бъдат представени в срок от 1 ден от срока за представяне на коментари във връзка с това допълнително разгласяване, освен ако е посочено друго.

Изложените срокове не засягат правото на Комисията да изисква допълнителна информация от заинтересованите страни в надлежно обосновани случаи.

#### 9. **Удължаване на определените в настоящото известие срокове**

Удължавания на предвидените в настоящото известие срокове може да бъдат предоставяни при искане от заинтересованите страни, което показва наличието на основателна причина.

Искане за каквото и да било удължаване на предвидените в настоящото известие срокове може да бъде отправено само при изключителни обстоятелства и ще бъде уважено само ако е надлежно обосновано. При всички случаи евентуално удължаване на срока за отговор на въпросниците обикновено се ограничава до 3 дни и по правило не надвишава 7 дни. По отношение на сроковете за представяне на друга информация, определена в известието за започване, удължаванията на срока ще бъдат ограничени до 3 дни, освен ако е доказано наличието на изключителни обстоятелства.

#### 10. **Неоказване на съдействие**

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в определените срокове или значително възпрепятства разследването, констатациите, положителни или отрицателни, могат да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е представила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не се вземе предвид и могат да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това констатациите се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неоказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

#### 11. **Служител по изслушванията**

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и на трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.

Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата(ите) страна(и) и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде направено в писмен вид и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.

Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

### 12. Възможност за отправяне на искане за преглед съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент

Тъй като настоящият преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките е започнат в съответствие с разпоредбите на член 2 от основния регламент, констатациите от него няма да доведат до изменение на съществуващите мерки, а до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 11, параграф 6 от основния регламент.

Ако някоя от заинтересованите страни счита, че е обосновано извършването на преглед на мерките с оглед на евентуалното тяхно изменение, тя може да отправи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент.

Страните, желаещи да отправят искане за такъв преглед, който ще се проведе независимо от посочения в настоящото известие преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, могат да се свържат с Комисията на горепосочения адрес.

### 13. Обработка на личните данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борава в съответствие с Регламент (ЕС) № 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(12)</sup>.

Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

---

<sup>(12)</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/>                 | Версия, обозначена със „Sensitive“                          |
| <input type="checkbox"/>                 | Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“ |
| (поставете отметка в съответната клетка) |   |

**ПРЕГЛЕД С ОГЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА СРОКА НА ДЕЙСТВИЕ НА АНТИДЪМПИНГОВИТЕ МЕРКИ,  
ПРИЛОЖИМИ КЪМ ВНОСА НА БИОДИЗЕЛ С ПРОИЗХОД ОТ СЪЕДИНЕНИТЕ АМЕРИКАНСКИ  
ЩАТИ**

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ**

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.3.2 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена със „Sensitive“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, трябва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

**1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ**

Посочете следната информация за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Адрес на електронна поща	
Телефон	
Факс	

**2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ**

Посочете общия оборот на Вашето дружество в евро (EUR), както и оборота и теглото на вноса в Съюза и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Съединените американски щати, за разследвания период в рамките на прегледа (от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г.) на продукта, предмет на прегледа в съответствие с определението в известието за започване.

	Тонове	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на прегледа, с произход от Съединените американски щати, в Съюза		
Внос на продукта, предмет на прегледа, в Съюза (независимо от държавата на произход)		
Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от Съединените американски щати		

### 3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА <sup>(1)</sup>

Опишете какви точно дейности развива Вашето дружество и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на прегледа. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на прегледа, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на прегледа, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

### 4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според Вас би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

### 5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация Вашето дружество дава съгласие за евентуалното си включване в извадката. Ако Вашето дружество бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако Вашето дружество посочи, че не е съгласно с евентуалното си включване в извадката, това ще се счита за неосказване на съдействие при разследването. Констатациите на Комисията по отношение на неосказаните съдействие производители износители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-неблагоприятен, отколкото ако са съдействали.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно семейство само ако се намират в една от следните връзки: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА  
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Предварително уведомление за концентрация**  
(Дело М.9933 — Apollo Capital Management/Chyronhego)

**Дело кандидат за опростена процедура**

(текст от значение за ЕИП)

(2020/С 303/07)

1. На 4 септември 2020 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Apollo Capital Management L.P. („Apollo“, САЩ),
- Chyronhego („Chyronhego“, САЩ).

Предприятие Apollo придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над цялото предприятие Chyronhego.

Концентрацията се извършва посредством покупка на активи и на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за Apollo: фонд за частни капиталови инвестиции,
- за Chyronhego: разработване, производство и продажба на софтуер, хардуер и услуги, които осигуряват създаване и управление на графики за телевизия на живо, новини и спортни продукции.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(2)</sup> следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

М.9933 — Apollo Capital Management/Chyronhego

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

<sup>(2)</sup> ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Предварително уведомление за концентрация**  
**(Дело M.9950 — Clearlake Capital Group/TA Associates Management/Ivanti Software)**  
**Дело кандидат за опростена процедура**

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 303/08)

1. На 7 септември 2020 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Clearlake Capital Group, L.P. (САЩ) („Clearlake Capital Group“),
- TA Associates Management, L.P. (САЩ) („TA Associates Management“),
- Ivanti Software, Inc. (САЩ) („Ivanti Software“), което е под крайния контрол на Clearlake Capital Group.

Clearlake Capital Group и TA Associates Management придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над Ivanti Software.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции в Icon Software Holdings, Inc (САЩ), предприятие майка на Ivanti Software.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- Clearlake Capital Group: дружество за частни капиталови инвестиции с дружества в портфейла си, осъществяващи дейност в областта на софтуерните и технологичните услуги, енергетиката и промишлеността, както и потребителите,
- TA Associates Management: дружество за частни капиталови инвестиции с дружества в портфейла си, осъществяващи дейност в определени сектори, включително бизнес услуги, потребители, финансови услуги, здравеопазване и технологии,
- Ivanti Software: осигуряване на софтуерна платформа за вътрешните отдели за информационни технологии на дружествата, която предоставя управление на потребителите, както и софтуер и решения за промишлена мобилност.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(2)</sup> следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.9950 — Clearlake Capital Group/TA Associates Management/Ivanti Software

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

<sup>(2)</sup> ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.



## ДРУГИ АКТОВЕ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Публикуване на съобщение за одобрение на стандартно изменение в продуктова спецификация на наименование в лозаро-винарския сектор по член 17, параграфи 2 и 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията

(2020/C 303/09)

Настоящото съобщение се публикува в съответствие с член 17, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията <sup>(1)</sup>.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА СТАНДАРТНО ИЗМЕНЕНИЕ НА ЕДИННИЯ ДОКУМЕНТ

„WEINLAND“

PGI-AT-A0212-AM01

Дата на съобщението: 24.6.2020 г.

## ОПИСАНИЕ И ОСНОВАНИЯ ЗА ОДОБРЕНОТО ИЗМЕНЕНИЕ

Тъй като регистърът на лозарските площи вече се управлява съгласно интегрираната система за администриране и контрол е необходимо максималният добив от хектар да бъде адаптиран.

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

**1. Наименование на продукта**

Weinland

**2. Вид на географското означение**

ЗГУ – Защитено географско указание (ЗГУ)

**3. Категории лозаро-винарски продукти**

1. Вино
11. Частично ферментирала гроздова мъст

**4. Описание на виното или вината**

Съгласно австрийския Закон за виното върху етикета на вината с географско указание „Weinland“ трябва да бъде обозначено традиционното наименование „Landwein“ (местно вино). Сокът от гроздето трябва да има минимално тегло на мъстта 14° по Klosterneuburger Mostwaage (= 8,7 об. %). Действителното алкохолно съдържание е 8,5 %, а минималната киселинност — 4 g/l. Другите аналитични характеристики, както и аналитичните характеристики на частично ферментиралата гроздова мъст, са описани в продуктова спецификация. Географското указание Weinland се използва предимно за леки, сухи вина със силно изразени плодови и киселинни нотки.

<sup>(1)</sup> ОВ L 9, 11.1.2019 г., стр. 2.

Общи аналитични характеристики	
Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност:	в милиеквиваленти на литър
Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър):	
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l):	

## 5. Винопроизводствени практики

### а) Специфични енологични практики

Приложими ограничения при производството на вината

За географското указание „Weinland“ са разрешени всички енологични практики, споменати в регламенти (ЕС) 2019/934 и 2019/935, които са предвидени за вината със защитено географско указание и за частично ферментиралата гроздова мъст, с изключение на третирането с калиев сорбат (приложение I А, точка 2.4) и с диметил дикарбонат (приложение I А, точка 2.7). Киселинното съдържание на вината „Landwein“ може да се намалява в съответствие с регламенти (ЕС) 2019/934 и 2019/935. Решение за възможно повишаване на киселинното съдържание се взема от федералния министър на земеделието, регионите и туризма в зависимост от метеорологичните условия по време на вегетационния сезон. Условието за възможно повишаване на киселинното съдържание се уреждат от регламенти (ЕС) 2019/934 и 2019/935.

Специфичните енологични практики (включително обогатяване) произтичат от съответния избран традиционен метод за производство и са описани в продуктовата спецификация.

### б) Максимални добиви

10 000 килограма грозде от хектар

## 6. Определен географски район

Географското указание „Weinland“ обхваща лозята на федералните провинции Долна Австрия, Бургенланд и Виена в Австрия.

## 7. Основни сортове грозде

Grüner Veltliner - Weißgipfler

Zweigelt - Blauer Zweigelt

Zweigelt - Rotburger

## 8. Описание на връзката или връзките

На изветрените палеозойски почви и вулканичните почви на Долна Австрия се отглеждат минерални вина с нотки на подправки, докато от лъсовите отлагания върху терасите се произвежда по скоро по-структуриран, по-плътен вид вино. Горещият панонски климат и хладният въздух от района Waldviertel, на който се дължат хладните нощи, осигуряват разлика в дневните и нощните температури, което придава на вината силно изразена киселинна структура. Тази смяна на въздуха през деня и през нощта определя характера и на виенските вина и им придава също изразена киселинна структура, както и много ароматни нотки.

Лъсовите, глинесто-песъкливо-праховитите почви и черноземите на провинцията Бургенланд са много подходящи за създаването на силни, плътни червени вина. В допълнение към тях песъкливите, шистовите и делувиалните почви образуват основата за плодови бели вина с богато съдържание. Сортовите аромати на вината се подчертават преди всичко от микроклимата на езерото Нойзидлер Зе, който обуславя хладни нощи дори през лятото. По склоновете на възвишението Айзенберг, в южната част на Бургенланд, вината са с фина минерална нотка.

Произвежданата в района частично ферментирала гроздова мъст (наричана „Sturm“) се характеризира също с аромат на подправки и минерали, което се дължи на изветрените палеозойски и вулканичните почви.

Различните категории австрийски вина спазват правилата относно обозначаването на вина и съответно указанието „Weinland“ обозначава типичния лек, плодов характер със силно изразени киселинни нотки, присъщ на произвежданите там местни вина.

**9. Други основни условия (опаковане, етикетиране, други изисквания)**

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Дерогация относно производството в определения географски район

Описание на условието:

Контролните органи, които са компетентни съгласно австрийския Закон за виното, трябва да извършват всяко година по една проверка на вината с означението „Landwein“ в съответствие с правилата на Европейския съюз. Такава проверка включва или само аналитично изследване или органолептично и аналитично изследване, както и проверка на спазването на условията на продуктова спецификация.

**Връзка към продуктова спецификация**

<https://www.bmlrt.gv.at/land/produktion-maerkte/pflanzliche-produktion/wein/Weinherkunft.html>

---



ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**